

Polio Vaccine

วัคซีนป้องกันโรคโปลิโอ

สิ่งที่ควรทราบ

1. โรคโปลิโอคืออะไร

โปลิโอเป็นโรคที่เกิดจากเชื้อไวรัส เชื้อเข้าสู่ร่างกายทางปาก โดยปกติแล้วเชื้อจะไม่ทำให้เกิดอาการป่วยรุนแรง แต่บางครั้งอาจทำให้เป็นอัมพาตได้ (ไม่สามารถขยับแขนหรือขาได้) และอาจเป็นสาเหตุให้เกิดโรคไขสันหลังอักเสบ (การระคายเคืองของเยื่อหุ้มสมอง) โรคนี้สามารถทำให้คนที่เป็นเสี่ยชีวิตได้โดยมักจะทำให้กล้ามเนื้อที่ช่วยหายใจเป็นอัมพาต

โปลิโอเคยเป็นโรคที่รู้จักกันดีในสหรัฐอเมริกา ทำให้เป็นอัมพาตและคร่าชีวิตผู้คนเป็นพัน ๆ ในแต่ละปีก่อนหน้าที่จะเริ่มมีวัคซีนใช้

2. ทำไมต้องฉีดวัคซีน

วัคซีนโปลิโอเชื้อตาย (IPV) สามารถป้องกันโรคโปลิโอได้

อดีต: ในปี 1916 โปลิโอระบาดในสหรัฐอเมริกาทำให้มีผู้เสียชีวิต 6,000 คน และเป็นอัมพาตอีก 27,000 คน ปี 1950 ช่วงต้น ๆ มีรายงานการเกิดโรคโปลิโอมากกว่า 25,000 รายในแต่ละปี วัคซีนป้องกันโรคโปลิโอเกิดขึ้นในปี 1955 ถึงปี 1960 มีรายงานจำนวนของผู้ที่เป็นโปลิโอลดลงเหลือประมาณ 3,000 ราย และถึงปี 1979 มีเหลือประมาณ 10 ราย ความสำเร็จของวัคซีนป้องกันโรคโปลิโอในสหรัฐและประเทศต่าง ๆ จุดฉนวนให้ทั่วโลกพยายามที่จะขจัดโรคโปลิโอให้หมดสิ้นไป

ปัจจุบัน: โปลิโอได้ถูกขจัดให้สิ้นไปจากสหรัฐอเมริกาแล้ว แต่โรคนี้ยังเกิดขึ้นอยู่ทั่วไปในบางส่วนของโลก เพียงแค่มิผู้ที่ติดเชื้อไวรัสโปลิโอเพียงคนเดียวเดินทางกลับมาจากประเทศอื่นก็สามารถนำเชื้อกลับมาที่นี้ได้โดยง่าย หากพวกเราไม่ได้รับการคุ้มกันจากวัคซีน หากความพยายามที่จะขจัดโรคนี้ให้สิ้นไปจากโลกประสบความสำเร็จ เราอาจไม่ต้องการวัคซีนป้องกันโรคโปลิโอในวันหนึ่งข้างหน้า จนกว่าจะถึงวันนั้นเราจำเป็นต้องให้เด็ก ๆ ของเราได้รับวัคซีนไว้ก่อน

3. ใครควรได้รับวัคซีนป้องกันโรคโปลิโอและเมื่อไร

IPV เป็นการฉีดให้ที่ขาหรือแขนขึ้นอยู่กับอายุ อาจให้ร่วมกับการฉีดวัคซีนอื่น ๆ

เด็ก

เด็กควรได้รับการฉีด IPV 4 ครั้งตามอายุต่อไปนี้:

- หนึ่งเข็มที่อายุ 2 เดือน
- หนึ่งเข็มที่อายุ 4 เดือน
- หนึ่งเข็มที่อายุ 6-18 เดือน
- ฉีดกระตุ้นอีกหนึ่งเข็มที่อายุ 4-6 ขวบ

วัคซีนผสมบางชนิด (มีวัคซีนหลายชนิดอยู่ในเข็มเดียวกัน) มี IPV ผสมอยู่ เด็กที่ได้รับวัคซีนชนิดนี้ควรได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคโปลิโออีกหนึ่งเข็ม (5) โดยไม่มีปัญหาแต่อย่างใด

ผู้ใหญ่

ผู้ใหญ่ที่มีอายุตั้งแต่ 18 ปีขึ้นไป ส่วนมากไม่ต้องฉีดวัคซีนโปลิโอเพราะได้รับการฉีดตั้งแต่เด็ก ๆ แล้ว แต่ผู้ใหญ่บางคนมีความเสี่ยงสูงและควรพิจารณาที่จะรับการฉีดวัคซีนโปลิโอคือ:

- (1) ผู้ที่จะเดินทางไปยังแถบต่าง ๆ ของโลกที่ยังมีโรคโปลิโออยู่
- (2) ผู้ที่ทำงานในห้องปฏิบัติการซึ่งอาจต้องสัมผัสกับเชื้อไวรัสโปลิโอ และ
- (3) เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ที่ให้การรักษาผู้ที่อาจเป็นโรคโปลิโอ

ผู้ใหญ่ที่อยู่ในกลุ่มทั้งสามนี้:

- ผู้ใหญ่ที่ยังไม่เคยได้รับวัคซีนป้องกันโปลิโอควรได้รับการฉีด IPV 3 ครั้งคือ:
 - 2 ครั้งห่างกัน 1 ถึง 2 เดือน และ
 - ครั้งที่สาม 6 ถึง 12 เดือนหลังจากครั้งแรก
- ผู้ที่เคยได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโปลิโอเข็มที่ 1 หรือเข็มที่ 2 มาแล้วในอดีต ควรได้รับการฉีดวัคซีนอีก 1 หรือ 2 เข็ม ไม่ว่าท่านจะเคยฉีดมาแล้วเป็นเวลานานแค่ไหนก็ตาม
- ผู้ที่เคยได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโปลิโอมากกว่า 3 ครั้งในอดีต อาจจะฉีด IPV เพื่อเป็นการกระตุ้นอีก 1 ครั้งได้

แพทย์ของท่านสามารถให้ข้อมูลเพิ่มเติมได้



4. บุคคลบางคนไม่ควรฉีดวัคซีนป้องกันโรคโปลิโอหรือควรชะลอไว้ก่อน

บุคคลเหล่านี้ไม่ควรฉีด IPV:

- บุคคลที่เคยมีอาการแพ้อย่างรุนแรง (อันตรายถึงชีวิต) ต่อส่วนผสมของ IPV รวมถึงยาปฏิชีวนะ นิโอมัยซิน สเตรบโดมัยซินหรือ โพลีมัยซินบี ไม่ควรฉีดวัคซีนป้องกันโปลิโอ แจ้งให้แพทย์ทราบหากท่านมีอาการแพ้อย่างรุนแรง
- บุคคลที่มีปฏิกิริยาแพ้อย่างรุนแรงเมื่อครั้งที่ฉีดวัคซีนโปลิโอก่อนหน้านี้ไม่ควรที่จะรับการฉีดครั้งต่อไป

บุคคลเหล่านี้ควรรอไปก่อน:

- บุคคลที่ป่วยปานกลางหรือป่วยหนักเมื่อถึงกำหนดที่จะต้องฉีดวัคซีนนี้ โดยปกติแล้วควรรอให้หายก่อนจึงค่อยฉีดวัคซีนโปลิโอ สำหรับผู้ที่ป่วยเล็กน้อยเช่นเป็นหวัดสามารถฉีดวัคซีนนี้ได้

กรุณาสอบถามจากแพทย์ของท่าน

5. อันตรายจากวัคซีนป้องกันโรคโปลิโอคืออะไร

บางคนที่ได้รับการฉีด IPV อาจมีการระดมที่บริเวณที่รับการฉีด ไม่เคยปรากฏว่า IPV จะเป็นต้นเหตุให้เกิดปัญหาร้ายแรง และคนส่วนมากไม่เคยมีปัญหาเกี่ยวกับวัคซีนนี้

อย่างไรก็ตามยาทั้งหลายอาจเป็นสาเหตุให้เกิดผลข้างเคียงที่รุนแรงได้เป็นต้นว่า เกิดปฏิกิริยาแพ้อย่างรุนแรงหรือถึงเสียชีวิตได้ อัตราเสี่ยงของวัคซีนป้องกันโรคโปลิโอที่จะทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงมีน้อยมาก ๆ

6. จะทำอย่างไรถ้าเกิดมีอาการแพ้พอสมควรหรือแพ้อย่างรุนแรง

สิ่งที่ควรสังเกต

- อาการผิดปกติต่าง ๆ เช่นปฏิกิริยาแพ้อย่างรุนแรง มีไข้สูง หรืออาการที่เปลี่ยนไป หากมีปฏิกิริยาแพ้อย่างรุนแรงเกิดขึ้น จะเกิดภายใน 2-3 นาที ถึง 2-3 ชั่วโมงภายหลังจากการฉีดวัคซีน อาการที่แสดงให้เห็นถึงปฏิกิริยาแพ้อย่างรุนแรงรวมทั้งการหายใจไม่สะดวก อ่อนเพลีย เสียงแหบ หรือหายใจมีเสียงดัง หวัด หัวใจเต้นเร็ว ลมพิษ เวียนศีรษะ ชีตขาว หรือ คอ บวม

สิ่งที่ควรปฏิบัติ

- โทรปรึกษาแพทย์หรือพาคนป่วยไปพบแพทย์ทันที
- บอกแพทย์ว่ามีอะไรเกิดขึ้น วันที่ เวลาที่เกิดขึ้น และได้รับการฉีดวัคซีนเมื่อไร
- ขอให้แพทย์ของท่านเขียนรายงานเกี่ยวกับผลข้างเคียงที่เกิดขึ้นจากวัคซีนลงในแบบฟอร์ม Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) หรือยื่นรายงานผ่าน VAERS เว็บไซต์ที่ www.vaers.hhs.gov หรือ โดยทางโทรศัพท์ที่หมายเลข **1-800-822-7967**

VAERS ไม่ได้ให้คำปรึกษาทางด้านการแพทย์

7. โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ

โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ (The National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี 1986

ท่านใดที่เชื่อว่าท่านได้รับบาดเจ็บจากวัคซีนสามารถศึกษาเกี่ยวกับโปรแกรมและการยื่นคำร้องได้โดยการโทรศัพท์ที่หมายเลข **1-800-338-2382** หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ของ VICP ที่ www.hrsa.gov/vaccinecompensation

8. สามารถหาข้อมูลเพิ่มเติมได้อย่างไร

- ถามแพทย์ของท่านซึ่งสามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับวัคซีนจากใบแทรกในกล่องวัคซีนหรือแนะนำแหล่งความรู้จากที่อื่นได้
- โทรศัพท์หาสาธารณสุขท้องถิ่นหรือของรัฐ
- ติดต่อศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค Centers for Disease Control and Prevention (CDC) :
 - โทร **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** หรือ
 - เยี่ยมชมเว็บไซต์ของ CDC ที่ www.cdc.gov/vaccines

Vaccine Information Statement (Interim)

Polio Vaccine

11/8/2011

Thai

42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by Asian Pacific Health Care Venture Inc.